

**PROVINCE DE QUÉBEC ... TÉMISCAMINGUE  
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE TÉMISCAMINGUE**

**8 JANVIER 2014**

**PROCÈS-VERBAL** de la **SÉANCE ORDINAIRE** du comité administratif / commission d'aménagement, tenue selon la loi, au bureau de la MRC de Témiscamingue, 21, rue Notre-Dame-de-Lourdes à Ville-Marie, le **MERCREDI 8 JANVIER 2014, à 17 h (5 h pm)**, à laquelle :

**SONT PRÉSENTS :**

Les conseillers de comté :

M<sup>me</sup> Carmen Rivard , mairesse de Nédélec  
et préfète suppléante de la MRCT  
M. Bruno Boyer , maire de Belleterre  
M. Daniel Barrette , maire de Laverlochère  
M. Simon Gélinas , maire de Lorrainville  
M<sup>me</sup> Nicole Rochon , mairesse de Témiscaming

**FORMANT QUORUM SOUS LA PRÉSIDENCE DE :**

M. Arnaud Warolin, préfet de la MRCT

**SONT ÉGALEMENT PRÉSENTS :**

M. Daniel Dufault , coordonnateur au service d'aménagement  
M<sup>me</sup> Katy Pellerin , directrice du Centre de valorisation et chargée de  
projet en environnement  
M. Tomy Boucher , directeur général adjoint – secrétaire-trésorier adjoint  
M<sup>me</sup> Lyne Gironne , directrice générale – secrétaire-trésorière

**N. B.** : Le comité administratif s'est réuni en caucus (huis clos) de  
17 h à 17 h 30.

**01-14-001A**

**Ouverture de la séance ordinaire publique à 17 h 30 et adoption  
de l'ordre du jour.**

---

Il est proposé par M. Daniel Barrette  
appuyé par M. Bruno Boyer  
et résolu unanimement

- ❖ Que l'ordre du jour soit adopté tel que rédigé;
- ❖ Que l'article « Affaires nouvelles » demeure ouvert jusqu'à la fin de la séance.

**Mot du préfet**

Le préfet débute cette première séance du C. A. pour l'année 2014 en offrant ses meilleurs souhaits aux membres. Le préfet souhaite aussi la bienvenue aux nouveaux membres du comité administratif et profite de l'occasion pour souligner qu'il désire que la MRC travaille au cours de la prochaine année sur un seul objectif : le développement du Témiscamingue!

Afin de bien outiller les membres sur leur mandat comme représentant de la MRC au sein du comité administratif, une copie du règlement n° 151-12-2011 est remise à chacun des membres. Le préfet explique alors le fonctionnement et les compétences assumées par le comité administratif.

Pour conclure, le préfet invite chaque membre-élu à participer activement au bon déroulement du C. A. au cours de leur mandat.

**01-14-002A**      **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 11 décembre 2013.**

Le procès-verbal de la séance ordinaire du 11 décembre 2013 ayant été remis ou transmis par courriel à tous les conseillers.

Lors de la séance du conseil des maires ayant eu lieu le 18 décembre 2013, les élus ont entériné les décisions contenues dans le présent procès-verbal.

Il est proposé par M<sup>me</sup> Carmen Rivard  
appuyé par M. Daniel Barrette  
et résolu unanimement

- ❖ Que ledit procès-verbal soit adopté et signé tel que rédigé, tout comme s'il avait été lu.

**01-14-003A**      **Période de questions de l'assistance (C. M., art. 150).**

**1<sup>re</sup> partie**

Aucune question de l'assistance.

**01-14-004A**      **Délégation de la gestion foncière et de la gestion de l'exploitation du sable et du gravier – État de situation.**

**Considérant** que le 28 juin 2013, la MRC de Témiscamingue signait l'Entente de délégation de la gestion foncière et de la délégation de l'exploitation du sable et du gravier;

**Considérant** que depuis août 2013, cette même entente fut signée par les trois MRC de l'Abitibi-Témiscamingue ayant adhéré à cette délégation;

**Considérant** que depuis, des dépenses ont été engagées dont 12 859,95 \$ pour le logiciel de gestion et 2 300 \$ en frais divers (matériel, formation, frais de déplacement);

**Considérant** qu'à ce jour, la MRC est toujours en attente de la signature de ladite entente par la ministre des Ressources naturelles, M<sup>me</sup> Martine Ouellet;

**Considérant** que ce délai empêche le décaissement de la compensation de 15 \$ / dossier pour l'implantation de la délégation, soit un montant estimé à 33 945 \$;

**Considérant** que ce retard occasionnera une perte de revenus prévus au budget 2014;

Il est proposé par M. Daniel Barrette  
appuyé par M. Bruno Boyer  
et résolu unanimement

- ❖ De demander à la ministre des Ressources naturelles de bien vouloir signer l'entente dans les plus brefs délais, à défaut de compenser monétairement la MRC des pertes encourues par ce délai;
- ❖ Que le MRN procède au versement de la compensation de départ (15 \$ / dossier) à la signature de l'entente;
- ❖ De demander à la direction régionale du ministère des Ressources naturelles, la suspension des activités de formation prévues au calendrier de la délégation tant que l'entente n'aura pas été signée par la ministre Ouellet.

**01-14-005A**

**Gestion des matières résiduelles – Procédure salariale des opérateurs de camion.**

**Considérant** que les opérateurs de camion de collecte ont des heures variables, en fonction des trajets effectués, du type de collecte, de la température, etc., c'est-à-dire que certaines semaines, ils peuvent travailler que 35 heures, tandis que d'autres, le nombre peut s'élever à 45 heures;

**Considérant** que la *Loi sur les normes du travail* prévoit que tout travail exécuté en plus des 40 heures de la semaine normale de travail entraîne une majoration de 50 % du salaire horaire habituel;

**Considérant** qu'il est difficile de limiter les opérateurs de camion à un maximum de 40 heures par semaine étant donné que les collectes doivent se faire tel que prévu à l'horaire et dépendamment des municipalités à effectuer, le nombre d'heures peut varier d'un endroit à l'autre;

**Considérant** qu'après vérification auprès des Normes du travail, il est possible d'offrir un salaire hebdomadaire fixe à l'employé, peu importe le nombre d'heures qu'il travaille; le talon de paie ne doit alors pas faire mention du taux horaire;

**Considérant** que dans l'interprétation de la loi, il est indiqué que « Lorsque le salarié travaille moyennant un salaire hebdomadaire fixe, mais que ni le nombre d'heures de travail à effectuer ni le taux horaire n'ont été convenus préalablement, il faut s'en remettre à la semaine normale de travail de 40 heures et au salaire minimum (10,15 \$ l'heure au 1<sup>er</sup> mai 2013) pour vérifier si la rémunération reçue par le salarié répond aux exigences de la loi. »;

**Considérant** que dans le cas des opérateurs de camion de collecte, ceux-ci reçoivent en moyenne un salaire fixe de 788 \$ par semaine (avant déductions), ce qui respecte les exigences de la loi;

Il est proposé par M<sup>me</sup> Nicole Rochon  
appuyé par M<sup>me</sup> Carmen Rivard  
et résolu unanimement

- ❖ Que les opérateurs de camion soient payés selon un salaire hebdomadaire fixe, peu importe le nombre d'heures travaillées (plus ou moins 40 heures), et ce, à compter de 2014. Ce salaire fixe apparaîtra sur le bordereau de paie remis à chaque deux semaines.

## Gestion des ressources humaines – Traitement du personnel.

01-14-006A

Il est proposé par M. Simon Gélinas  
appuyé par M. Bruno Boyer  
et résolu unanimement

- ❖ Que le traitement du personnel soit établi comme suit pour l'année 2014 :

	2013	2014
<b>Cadre – Direction</b>		
➤ Lyne Gironne Directrice générale – secrétaire-trésorière	59 946 \$	60 725 \$
➤ Tomy Boucher Directeur général adjoint	52 790 \$	53 476 \$
➤ Katy Pellerin Directrice - Écocentre	50 000 \$	50 650 \$
<b>Cadre – Intermédiaire</b>		
➤ Daniel Dufault Coordonnateur service d'aménagement	55 092 \$	57 444 \$
➤ Richard Pétrin Coordonnateur et opérateur excavatrice	48 532 \$	49 552 \$
➤ Christelle Rivest <sup>(1)</sup> Coordonnatrice service d'évaluation	38 605 \$	45 347 \$
➤ Simon King Gestionnaire de projet	65 000 \$	65 000 \$
<b>Autres employés</b>		
➤ Masse salariale des autres employés de la MRCT : Montant brut	1 025 152 \$	1 106 444 \$
<b>Sous-total</b>	<b>1 395 117 \$</b>	<b>1 488 638 \$</b>
Revenus de programmes ou de services	(226 983 \$)	(323 663 \$)
<b>Total – Gestion des ressources humaines</b>	<b>1 168 134 \$</b>	<b>1 164 975 \$</b>
<b>N. B. : Indexation (IPC) 1,3 % année 2013 - 1,3 % année 2014</b>		

(1) Modification de poste pour cette employée en 2014

Répartition par poste et par fonction	2013	2014
➤ Aménagement du territoire	134 407 \$	129 431 \$
➤ Prévention incendie	47 494 \$	52 842 \$
➤ Gestion des matières résiduelles	550 726 \$	527 883 \$
➤ Évaluation	157 619 \$	182 499 \$
➤ Administration générale	93 137 \$	74 904 \$
➤ Programme d'habitation	19 921 \$	24 954 \$
➤ Pacte rural	20 260 \$	21 640 \$
➤ Territoires non organisés	144 570 \$	150 822 \$
<b>Total</b>	<b>1 168 134 \$</b>	<b>1 164 975 \$</b>

01-14-007A

## Nomination de M<sup>me</sup> Christelle Rivest à titre de coordonnatrice au service d'évaluation.

Il est proposé par M. Daniel Barrette  
appuyé par M<sup>me</sup> Nicole Rochon  
et résolu unanimement

- ❖ De nommer M<sup>me</sup> Christelle Rivest à titre de coordonnatrice au service d'évaluation.

M<sup>me</sup> Rivest est à l'embauche du service d'évaluation depuis le 15 décembre 2008, comptant cinq années d'expérience. Elle a acquis un BAC en administration des affaires le 25 septembre 2013.

**Autorisation pour signature d'une entente entre la MRCT et le Centre local d'emploi pour une formation sur la gestion du temps.**

---

**01-14-008A**

Afin d'augmenter l'efficacité des gestionnaires municipaux, la gestion des activités au quotidien devient un impératif pour un meilleur contrôle de son temps. Des démarches ont été entamées pour obtenir une offre de services auprès de Qualitemps afin de mettre en place une formation combinée sur la gestion de temps et une utilisation optimale d'Outlook.

Cette formation se tiendra au bureau de la MRCT le 23 janvier 2014 à laquelle participeront 18 personnes (deux élus, six directeurs généraux des municipalités, cinq adjoints et cinq employés de la MRCT). Le coût total de 3 890 \$ (taxes en sus) inclut la formation, les frais de déplacement du formateur et le matériel didactique remis aux participants. De ce montant, 50 % sera remboursé par Emploi-Québec, en l'occurrence 1 945 \$.

Il est proposé par M<sup>me</sup> Nicole Rochon  
appuyé par M. Simon Gélinas  
et résolu unanimement

- ❖ D'autoriser M<sup>me</sup> Lyne Gironne, directrice générale – secrétaire-trésorière, à signer, au nom de la MRCT, l'entente de subvention entre Emploi-Québec et la MRCT.

**01-14-009A**

**Renouvellement d'adhésion 2014 à la Fédération canadienne des municipalités.**

---

Il est proposé par M<sup>me</sup> Carmen Rivard  
appuyé par M. Simon Gélinas  
et résolu unanimement

- ❖ De renouveler l'adhésion de la MRCT à la Fédération canadienne des municipalités au montant de 1 996,70 \$ tel que prévu au budget de la MRCT pour l'année 2014.

**01-14-010A**

**Renouvellement d'adhésion 2014 à l'Association québécoise d'urbanisme.**

---

Il est proposé par M<sup>me</sup> Carmen Rivard  
appuyé par M. Simon Gélinas  
et résolu unanimement

- ❖ De renouveler l'adhésion de la MRCT à l'Association québécoise d'urbanisme au montant de 155,22 \$ tel que prévu au budget de la MRCT pour l'année 2014.

**01-14-011A**

**Renouvellement d'adhésion 2014 à la Corporation des officiers municipaux en bâtiment et en environnement du Québec.**

---

Il est proposé par M<sup>me</sup> Carmen Rivard  
appuyé par M. Simon Gélinas  
et résolu unanimement

- ❖ De renouveler l'adhésion de la MRCT à la Corporation des officiers municipaux en bâtiment et en environnement du Québec au montant de 500 \$ tel que prévu au budget de la MRCT pour l'année 2014.

**01-14-012A**

**Renouvellement d'adhésion 2014 à la Fédération québécoise des municipalités (FQM).**

Il est proposé par M<sup>me</sup> Carmen Rivard  
appuyé par M. Simon Gélinas  
et résolu unanimement

- ❖ De renouveler l'adhésion de la MRCT à la Fédération québécoise des municipalités au montant de 13 620,61 \$, réparti comme suit :

Municipalité	Cotisation 2014	Fonds défense (4 %)	TPS (5 %)	TVQ (9,975 %)	Cotisation totale 2014
Angliers	633,38 \$	25,34 \$	32,94 \$	65,71 \$	757,37 \$
Béarn	633,38 \$	25,34 \$	32,94 \$	65,71 \$	757,37 \$
Duhamel-Ouest	691,49 \$	27,66 \$	35,96 \$	71,74 \$	826,85 \$
Fugèreville	633,38 \$	25,34 \$	32,94 \$	65,71 \$	757,37 \$
Guérin	633,38 \$	25,34 \$	32,94 \$	65,71 \$	757,37 \$
Kipawa	633,38 \$	25,34 \$	32,94 \$	65,71 \$	757,37 \$
Laforce	633,38 \$	25,34 \$	32,94 \$	65,71 \$	757,37 \$
Latulipe-et-Gaboury	633,38 \$	25,34 \$	32,94 \$	65,71 \$	757,37 \$
Laverlochère	633,38 \$	25,34 \$	32,94 \$	65,71 \$	757,37 \$
Lorrainville	904,54 \$	36,18 \$	47,04 \$	93,84 \$	1 081,60 \$
Moffet	633,38 \$	25,34 \$	32,94 \$	65,71 \$	757,37 \$
Nédélec	633,38 \$	25,34 \$	32,94 \$	65,71 \$	757,37 \$
Notre-Dame-du-Nord	754,57 \$	30,18 \$	39,24 \$	78,28 \$	902,27 \$
Rémigny	633,38 \$	25,34 \$	32,94 \$	65,71 \$	757,37 \$
St-Bruno-de-Guigues	806,26 \$	32,25 \$	41,93 \$	83,64 \$	964,08 \$
St-Édouard-de-Fabre	633,38 \$	25,34 \$	32,94 \$	65,71 \$	757,37 \$
St-Eugène-de-Guigues	633,38 \$	25,34 \$	32,94 \$	65,71 \$	757,37 \$
<b>Total</b>	<b>11 390,80 \$</b>	<b>455,69 \$</b>	<b>592,39 \$</b>	<b>1 181,73 \$</b>	<b>13 620,61 \$</b>

La cotisation 2014 des municipalités est prévue au budget 2014 de la MRCT, sauf pour les villes de Belleterre, Témiscaming et Ville-Marie.

**01-14-013A**

**Renouvellement d'adhésion 2014 à l'Association des directeurs municipaux du Québec.**

Il est proposé par M<sup>me</sup> Carmen Rivard  
appuyé par M. Simon Gélinas  
et résolu unanimement

- ❖ De renouveler l'adhésion de la MRCT à l'Association des directeurs municipaux du Québec au montant de 407 \$ tel que prévu au budget de la MRCT pour l'année 2014.

**01-14-014A**

**Renouvellement d'adhésion 2014 à l'Association des techniciens en prévention incendie du Québec.**

Il est proposé par M<sup>me</sup> Carmen Rivard  
appuyé par M. Simon Gélinas  
et résolu unanimement

- ❖ De renouveler l'adhésion de la MRCT à l'Association des techniciens en prévention incendie du Québec au montant de 100 \$ tel que prévu au budget de la MRCT pour l'année 2014.

**01-14-015A Service d'évaluation – Rapport d'activités.**

Le comité administratif prend acte du rapport mensuel d'activités ainsi que les statistiques à jour des visites sur le site Web de la MRCT.

**01-14-016A Approbation des comptes à payer ainsi que le rapport budgétaire à jour.**

Le comité administratif prend acte du rapport budgétaire de la MRC de Témiscamingue de même que la liste des comptes à payer pour l'exercice.

Il est proposé par M. Daniel Barrette  
appuyé par M. Bruno Boyer  
et résolu unanimement

- ❖ Que les comptes suivants soient acceptés et payés :

Salaire des employés et rémunération des maires du 16 novembre 2013 au 15 décembre 2013		
Nom	Titre	Salaire
Arnaud Warolin	Préfet	4 467,60 \$
Lyne Gironne	Directrice générale – secrétaire-trésorière	3 224,93 \$
Tomy Boucher	Directeur général adjoint – secrétaire-trésorier adjoint	2 737,33 \$
Daniel Dufault	Coordonnateur au service d'aménagement	3 199,69 \$
Richard Pétrin	Coordonnateur du service de collecte sélective	2 204,60 \$
Katy Pellerin	Directrice du Centre de valorisation et chargée de projet en environnement	2 251,25 \$

Masse salariale des autres employés de la MRCT	54 812,20 \$
--	--------------

Rémunération des maires	8 402,57 \$
-------------------------	-------------

N° chèque	Fournisseurs	Descriptions	Montant
<b>CAMIONS &amp; MACHINERIES - ÉCOCENTRE</b>			
C1301460	ARBRONORD INC.	CARTRIDGE AIR CAMION	1 151,87 \$
C1301463	CENTRE DU CAMION MABO	SYSTÈME DE CHAUFFE-MOTEUR	1 262,36 \$
C1301471	GARAGE MARC CÔTÉ	DIESEL NOVEMBRE 2013	697,07 \$
C1301475	LA STATION VILLE-MARIE	DIESEL NOVEMBRE 2013	851,23 \$
C1301479	LES INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES GADI INC.	RÉP. TRANSFO. CHAUFFERETTE	790,17 \$
C1301482	NORTHERN ONTARIO MILK TRANSPORTATION LTD	ENTRETIEN CAMION #3	367,25 \$
C1301491	TÉMISKO	PLAQUE BUMPER #1	402,41 \$
C1301495	AGRITIBI R.H. INC.	PIÈCES PELLE	997,14 \$
C1301502	CLÉMENT CHRYSLER DODGE LTÉE	VÉRIFIER CODE CAMION #3	204,66 \$
C1301507	DISTRIBUTIONS GIRONNE LTÉE	PIÈCES CAMIONS + MACHINERIE	2 394,58 \$
C1301508	DÉPANNEUR BÉCO	DIESEL NOVEMBRE 2013	2 079,50 \$
C1301509	DÉPANNEUR RACHEL ROY	DIESEL NOVEMBRE 2013	1 715,40 \$
C1301513	GARAGE W. LACASSE INC.	DIESEL NOVEMBRE 2013	2 239,68 \$
C1301516	GOODYEAR CANADA INC.	PNEUS CAMIONS #1-2-3	6 068,43 \$
C1301525	LES MONUMENTS J. GIRARD INC.	LETTRE CAMION #5	647,31 \$
C1301530	PIÈCES D'AUTOS BROUSSEAU LTÉE	INVENTAIRE CAMIONS	390,03 \$

N° chèque	Fournisseurs	Descriptions	Montant
C1301532	PÉTROLES TÉMIS	DIESEL MACHINERIES NOV. 2013	4 279,13 \$
C1301534	SERVICE MÉCANIQUE GILBERT	TÊTE DE MOTEUR CAMION #2	835,45 \$
<b>AUTRES - ÉCOCENTRE</b>			
C1301394	GOJIT	LIVRAISON ÉCOCENTRE	112,31 \$
C1301403	JM ROBERT	LEVÉE MUN., LOC+LIVRAISON	3 012,34 \$
C1301407	LES ATELIERS KAMI INC.	TRI MAIN-D'OEUVRE OCT. 2013	11 073,94 \$
C1301409	MULTITECH ENVIRONNEMENT	TRAITEMENT	83 657,32 \$
C1301414	ROCHON LILIANE	FRAIS CAGE 15-11-2013	144,02 \$
C1301415	SERVICE SANI-TRI	TRAITEMENT OCT. 2013	8 765,84 \$
C1301419	VILLE DE TÉMISCAMING	FRAIS SURV. + DISPO. REL TNO	15 904,20 \$
C1301422	TÉLÉBEC S.E.C.	RELEVÉ 28-10-2013 (634-2233)	200,77 \$
C1301451	RADIO-COM JBM INC.	LOC. ACCÈS RADIO + INSTALLATION	5 781,18 \$
C1301452	ROY PAUL YVON	RAMASSER DÉCHETS	114,97 \$
C1301459	9005-3703 QUÉBEC INC.	TRANSPORT RÉCUP. NOV. 2013	3 736,69 \$
C1301467	COMMUNICATION TÉMISCAMINGUE	INTERNET ÉCOCENTRE DÉC. 2013	91,93 \$
C1301468	CONSULTATION A+	TRADUCTION AVIS COLLECTE	27,60 \$
C1301473	INDUSTEK	FIL D'ATTACHE BALLOT	3 775,50 \$
C1301480	MARSEILLE EXTINCTEUR	EXTINCTEURS ÉCOCENTRE	79,16 \$
C1301483	PELLETIER RÉJEAN	DÉPL. CAGE 01-15 NOV. 2013	61,20 \$
C1301486	SERVICE SANI-TRI	TRAITEMENT NOV. 2013	3 105,22 \$
C1301489	TEMLAC LTÉE	ÉQUIPEMENT ÉCOCENTRE	38,31 \$
C1301490	TRANSPORT SYMKAM ENR.	LEVÉES MUNICIPALITÉS	5 551,98 \$
C1301501	CHEZ HEC ENR.	TRUC POMPIER-BÉARN	58,00 \$
C1301519	HOME HARDWARE	ARTICLE NETTOYAGE - ÉCOCENTRE	30,99 \$
C1301524	LAURENTIDE RE/SOURCES INC.	RÉCUPÉRATION RDD 29-11-2013	1 645,21 \$
C1301529	NOUVEAUTÉS LETANG INC.	BOTTES S. CARON	155,21 \$
C1301538	TRANSPORT D. BARRETTE & FILS INC.	VOYAGE SABLE-ÉCOCENTRE	345,43 \$
C1301543	HYDRO-QUÉBEC	ÉCOCENTRE 25-09 AU 22-11	3 577,05 \$
<b>EMPRUNT 4 M\$ - ÉCOCENTRE</b>			
C1301431	INDUSTEK	PRESSE À BALLOT 5% FINAL	2 857,41 \$
C1301458	JECC MÉCANIQUE LTÉE	TABLE DE TRI 5% - FINAL	8 341,97 \$
<b>PACTE RURAL</b>			
C1301397	COMITÉ DE DIVERSIFICATION	PACTE RURAL 2013	11 375,00 \$
C1301411	MUNICIPALITÉ DE NÉDÉLEC	PACTE RURAL 2012	17 147,00 \$
C1301497	ASSOCIATION DE LA ROUTE GOURMANDE	PACTE RURAL 2010	3 908,40 \$
C1301510	FORESTERIE LAC B INC.	PACTE RURAL 2013	21 500,00 \$
C1301527	MUNICIPALITÉ DE MOFFET	PACTE RURAL 2012	10 892,68 \$
C1301533	SADC DU TÉMISCAMINGUE	PLANIF. STRATÉGIQUE 2013	10 000,00 \$
C1301535	SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT	FADET PACTE RURAL 2012-2013	120 801,20 \$
<b>PROJET VOLET II</b>			
C1301399	ECTEC ENR.	PROJET # 865-12 VOLET II	1 344,00 \$
C1301417	SOCIÉTÉ D'EXPLOITATION SYLVICOLE	PROJET # 760-09 VOLET II	8 127,28 \$
C1301420	ZEC KIPAWA	PROJET # 920-13 VOLET II	16 200,00 \$
C1301421	ZEC RESTIGO	PROJET # 922-13 VOLET II	16 200,00 \$
C1301423	A.R.B.R.E.	PROJET # 930-13 VOLET II	891,14 \$
C1301456	ZEC DUMOINE	PROJET # 919-13 VOLET II	16 200,00 \$
C1301496	ASSOCIATION BOIS FRANC	PROJET # 917-13 VOLET II	9 000,00 \$
<b>AVENIR D'ENFANTS</b>			
C1301395	ADN ORGANISATIONS INC.	PROJET AVENIR D'ENFANTS	7 498,42 \$



N° chèque	Fournisseurs	Descriptions	Montant
C1301402	GROUPE IMAGE	INTERVENANT PATERNITÉ	2 448,00 \$
C1301418	TREMBLAY ALEX	DÉPL. 22 OCT. AU 20 NOV. 2013	85,09 \$
C1301466	COMMISSION SCOLAIRE DE ROUYN-NORANDA	FILONS JEUNESSE-AE	230,98 \$
<b>QC EN FORME</b>			
C1301428	GAUTHIER AUDREY	DÉPL. 11 AU 26 NOV. 2013 - QEF	578,35 \$
C1301429	GINGRAS MARJORIE	DÉPL. NOVEMBRE - QEF	898,97 \$
C1301432	LALONDE STÉPHANIE	HONORAIRE ACTIVITÉ SEPT. OCT.	255,00 \$
C1301515	GINGRAS MARJORIE	ACTIVITÉS ET DÉPL.26-11AU03-12	713,87 \$
<b>COMITÉ AGRICOLE</b>			
C1301536	SOCIÉTÉ GÉO'GRAPH INC.	#8 FACTURE 14-10 AU 27-10-2013	7 147,60 \$
<b>COMMISSION CULTURELLE</b>			
C1301412	PARENT JEAN-YVES	1ER VERS. PHASE FINALE PATRI.	4 500,00 \$
C1301499	BROUILLARD CLAUDINE	REPAS COMM. CULTUREL	120,72 \$
C1301504	CORDEAU AMÉLIE	DÉPL. COMM. CULTUREL 9-12-2013	6,93 \$
C1301506	COUTURE RÉAL	DÉPL. 03-12-2013	362,72 \$
C1301512	GAGNON JULIE	DÉPL. COMM. CULTUREL 9-12-2013	6,93 \$
C1301528	NADEAU CHRISTINE	DÉPL. COMM. CULTUREL 9-12-2013	17,46 \$
C1301539	TREMBLAY MARIA	DÉPL. COMM. CULTUREL 9-12-2013	30,51 \$
<b>PROGRAMME HABITATION</b>			
C1301405	LACASSE DANIÈLE	SUBV. RÉNOVILLAGE	10 000,00 \$
C1301406	LACHANCE JOCELYNE	FRAIS DÉPL. FORMATION PAD	506,20 \$
C1301413	POITRAS DENIS	SUBV. PRU	9 000,00 \$
C1301476	LAVICTOIRE LOUISE	SUBV. RÉNOVILLAGE	8 078,58 \$
C1301514	GERVAIS MATHILDA	SUBV. RÉNOVILLAGE	1 975,00 \$
C1301517	GRATTON JOËLLE	SUBV. RÉNOVILLAGE	8 969,00 \$
C1301518	HARPER JOANNE ET FALARDEAU SIMON	SUBV. RÉNOVILLAGE	10 000,00 \$
C1301537	ST-DENIS MONIQUE, OGUSHING JOHNNY-ROBERT	SUBV. RÉNOVILLAGE	9 850,00 \$
C1301546	CHARBONNEAU SYLVAIN & ROLLAND	SUBV. RÉNOVILLAGE	10 000,00 \$
<b>MRCT - DIVERS</b>			
C1301392	CHAIRE DESJARDINS EN DÉVELOPPEMENT	FORUMS 21-11-2013 LYNE+ARNAUD	60,00 \$
C1301393	FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES MUNICIPALITÉS	CONF. WEB 27-11-2013 - LYNE	97,73 \$
C1301396	ASSOCIATION DES DIRECTEURS MUNICIPAUX	CONF. WEB ACCUEILLIR ÉLUS	149,47 \$
C1301398	COMMISSION DE LA SANTÉ ET DE LA SÉCURITÉ	CSST INTÉRÊTS RÉTROACTIF	7 396,46 \$
C1301400	GIRONNE LYNE	DÉPL. + DÉPENSE 6-10 NOV. 2013	143,70 \$
C1301401	GROUPE CCL	DEMANDE DE RÉVISION	172,46 \$
C1301404	JOURNAL LE CONTACT	AGENT DÉV. - AVIS	292,16 \$
C1301408	LETTRAGE FRANS GAUTHIER	MODIFICATION PLAQUES MAIRES	154,07 \$
C1301410	MUNICIPALITÉ DE GUÉRIN	LOTS INTRAMUNICIPAUX - GUÉRIN	29 923,88 \$
C1301416	SMI INFORMATIQUE	RENOUV. MAINTENANCE ANNUEL	6 251,19 \$
C1301424	BEAULÉ VÉRONIC	DÉPL. 07-12-18 NOV. 2013	107,51 \$
C1301425	BOULANGERIE PÂTISSERIE LINDA	FRAIS ANNULATION REPAS	80,00 \$
C1301426	BREUVAGES AUTOMATIQUES	MACHINE + KIT DÉPART KEURIG	229,94 \$
C1301427	COMITÉ MUNICIPAL DE LANIEL	ÉLECTIONS	1 035,13 \$
C1301430	GREAT WEST	ASS. COLLECTIVES DÉCEMBRE 2013	6 499,32 \$
C1301433	MINISTRE DES FINANCES DU QUÉBEC	5 À 7 RÉSEAUTAGE MUN.	42,00 \$
C1301434	MUNICIPALITÉ D'ANGLIERS	ÉLECTIONS	2 915,50 \$
C1301435	MUNICIPALITÉ DE BÉARN	ÉLECTIONS	2 719,59 \$
C1301436	MUNICIPALITÉ DE DUHAMEL-OUEST	Chèque annulé : C1301436	0,00 \$
C1301437	MUNICIPALITÉ DE FUGÈREVILLE	ÉLECTIONS	2 398,72 \$

N° chèque	Fournisseurs	Descriptions	Montant
C1301438	MUNICIPALITÉ DE GUÉRIN	ÉLECTIONS	3 232,36 \$
C1301439	MUNICIPALITÉ DE KIPAWA	ÉLECTIONS	1 342,90 \$
C1301440	MUNICIPALITÉ DE LAFORCE	ÉLECTIONS	1 174,75 \$
C1301441	MUNICIPALITÉ DE LATULIPE-ET-GAB.	ÉLECTIONS	996,50 \$
C1301442	MUNICIPALITÉ DE LAVERLOCHÈRE	ÉLECTIONS	3 902,29 \$
C1301443	MUNICIPALITÉ DE LORRAINVILLE	ÉLECTIONS	2 549,24 \$
C1301444	MUNICIPALITÉ DE MOFFET	ÉLECTIONS	1 176,63 \$
C1301445	MUNICIPALITÉ DE NÉDÉLEC	ÉLECTIONS	1 140,19 \$
C1301446	MUNICIPALITÉ DE NOTRE-DAME-DU-NORD	ÉLECTIONS	1 764,78 \$
C1301447	MUNICIPALITÉ DE RÉMIGNY	ÉLECTIONS	1 264,18 \$
C1301448	MUNICIPALITÉ DE ST-BRUNO-DE-GUIGUES	ÉLECTIONS	1 665,09 \$
C1301449	MUNICIPALITÉ DE ST-ÉDOUARD-DE-FABRE	ÉLECTIONS	1 256,64 \$
C1301450	MUNICIPALITÉ DE ST-EUGÈNE-DE-GUIGUES	ÉLECTIONS	2 365,65 \$
C1301453	VILLE DE BELLETERRE	ÉLECTIONS	1 185,99 \$
C1301454	VILLE DE TÉMISCAMING	ÉLECTIONS	3 191,68 \$
C1301455	VILLE DE VILLE-MARIE	ÉLECTIONS	2 639,75 \$
C1301457	TÉLÉBEC S.E.C.	RELEVÉ 1-11-2013 (RÉSEAU)	2 616,32 \$
C1301461	BOUCHER TOMY	DÉPL. 26/08 AU 25/10 2013	555,26 \$
C1301462	C.C. CONSULTANTS EXPERTS EN GESTION	FACTURE FINAL V/S RAPPORT FINAL	483,46 \$
C1301464	CHAMBRE DE COMMERCE DE VILLE-MARIE	INSCRIPTION MEMBRES 2013-2014	459,90 \$
C1301465	CKVM	ÉLECTIONS	1 688,66 \$
C1301469	DUFAULT DANIEL	DÉPL. 24-10-2013	43,56 \$
C1301470	FONDS D'INFORMATION SUR LE TERRITOIRE	MUTATIONS	240,00 \$
C1301472	GOODYEAR CANADA INC.	PNEUS EMPLOYÉS	880,71 \$
C1301474	LA COOP VAL-NORD	SEL ET CALCIUM -MUNICIPALITÉS	11 712,89 \$
C1301477	LE REFLET	AVIS AGENT, ÉLECTIONS	2 056,90 \$
C1301478	LES ATELIERS KAMI INC.	CONTRAT ENTRETIEN DÉC. 2013	3 731,31 \$
C1301481	MUNICIPALITÉ DE DUHAMEL-OUEST	ÉLECTIONS	3 003,24 \$
C1301484	PROVIGO DE VILLE-MARIE	ACHATS NOVEMBRE 2013	347,99 \$
C1301485	RIVEST CHRISTELLE	DÉPL. 01/10 AU 05/11/2013	153,03 \$
C1301487	SERVICES INFORMATIQUES LOGITEM	FOURNITURES BUREAU	2 027,90 \$
C1301488	SMI INFORMATIQUE	CONTRAT DÉC. 2013	1 771,85 \$
C1301492	VILLE DE VILLE-MARIE	COUR MUNICIPALE	40,00 \$
C1301493	AGENCE DES DOUANES ET DU REVENU	DAS FÉDÉRALES NOV. 2013	11 688,57 \$
C1301494	REVENU QUÉBEC	DAS PROV. 16 AU 30 NOV. 2013	14 918,82 \$
C1301498	BEAULÉ VÉRONIC	DÉPL. 2-3 DÉCEMBRE 2013	54,20 \$
C1301500	CENTRE AUTO COLLISION	1ER VERS. DÉNEIGEMENT 2013	1 724,63 \$
C1301503	COMITÉ MUNICIPAL DE LANIEL	DÉP. MUNICIPALES NOV. 2013	19 962,67 \$
C1301505	CORPORATION INFORMATIQUE BELLECHASSE	ENTITÉ BAUX-SABLIÈRE	344,93 \$
C1301511	FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES MUNICIPALITÉS	PARTICIPATION A.W. 4-5 DÉC.	137,97 \$
C1301520	IMPRIMACTION	CARTES D'AFFAIRES ARNAUD	28,74 \$
C1301521	J. DROLET ET FILS LTÉE	TAPIS ENTRÉE OUEST, PIÈCES	133,11 \$
C1301522	JOURNAL LE CONTACT	PUB. LOGEMENT SOCIAL	450,70 \$
C1301523	LA BANNIK	REPAS EMPLOYÉS PARTY NOËL	745,90 \$
C1301526	MUNICIPALITÉ DE LATULIPE-ET-GAB.	LOTS INTRAMUNICIPAUX	26 798,65 \$
C1301531	PROGIGRAPH VAL-D'OR	FORMATION GÉOMATIQUE	3 449,25 \$
C1301540	VACHON MARIE-EVE	SURV. EXAMEN POMPIERS	50,00 \$
C1301541	WAROLIN ARNAUD	DÉPL. 21-23 SEPT. 2013	2 395,80 \$
C1301542	BELL MOBILITÉ INC.	CELLULAIRE DÉCEMBRE 2013	387,29 \$
C1301544	TÉLÉBEC S.E.C.	RELEVÉ 19-11-2013 (139-6556)	954,78 \$
C1301545	VISA DESJARDINS	RELEVÉ 29-11-2013	2 442,38 \$
	<b>TOTAL</b>		<b>756 485,27 \$</b>

Je soussigné, certifie par les présentes qu'il y a des fonds disponibles pour les fins pour lesquelles les dépenses, ci-dessus, sont projetées par le conseil (C. M., art. 961).

Signé à Ville-Marie, ce 8 janvier 2014.

(Original signé)

---

**Lyne Gironne, d. g. – sec.-trés.**

**01-14-017A      ZEC Kipawa.**

Le comité administratif prend acte de la situation concernant la restructuration de la ZEC Kipawa.

Les besoins sont grands pour le maintien de l'accès aux ZEC sur le territoire témiscamien et les ressources financières disponibles diminuent. Il est clair que, dans le cas de l'Est témiscamien, qui souhaite prioriser le développement touristique, cet enjeu est primordial et les interventions à effectuer doivent être cohérentes.

Le C. A. recommande que la MRCT relance le dossier sur l'avenir des ZEC, notamment sur l'utilisation des terres publiques afin que le Témiscamingue puisse en retirer le meilleur des bénéfices.

**01-14-018A      Autorisation pour achat de gravier par le Comité municipal de Laniel.**

**Considérant** les dispositions de la *Loi sur l'organisation territoriale municipale* (LRQ, chap. O-9), articles 7 et suivants concernant les règles de gestion d'un territoire non organisé;

**Considérant** la demande du Comité municipal de Laniel (TNO);

Il est proposé par M<sup>me</sup> Carmen Rivard  
appuyé par M. Bruno Boyer  
et résolu unanimement

❖ D'autoriser l'achat des matériaux suivants par le Comité municipal de Laniel (livraison incluse) auprès de Lamothe (division Sintra) :

- MR-7 : 600 tonnes métriques
- Pierre 100-200 : 136 tonnes métriques
- Criblure : 8 640 tonnes métriques

Deux entreprises ont été invitées à soumissionner :

- Lamothe (division Sintra) : 38 000 \$ (taxes en sus)
- Jolatem : non-soumissionnaire

❖ Que le Comité municipal de Laniel soit responsable des travaux et qu'il en assume l'ensemble des coûts à même son budget.

**01-14-019A      Gestion des matières résiduelles – Dossier incinérateur.**

Le 20 juin 2012, le conseil des maires octroyait un contrat à la firme Normex pour la réalisation d'une étude de faisabilité sur les opportunités qui s'offrent à la MRCT dans le but de compléter le projet de valorisation des matières résiduelles (résolution n° 06-12-221).

Ce rapport de pré faisabilité a été déposé par Normex le 21 mai 2013. Afin de valider certains aspects techniques du rapport et mieux cibler les technologies qui répondront à la réalité et aux besoins du Témiscamingue, il s'avère essentiel de faire appel à une firme ayant une expertise technique.

Il est proposé par M<sup>me</sup> Nicole Rochon  
appuyé par M<sup>me</sup> Carmen Rivard  
et résolu unanimement

- ❖ D'autoriser un montant de 5 000 \$ pour l'obtention de services-conseils auprès de la firme Stavibel.

**01-14-020A** **Période de questions de l'assistance (C. M., art. 150).**

---

**2<sup>e</sup> partie**

Aucune question de l'assistance.

**01-14-021A** **Levée de l'assemblée.**

---

Il est proposé par M. Bruno Boyer  
appuyé par M. Simon Gélinas  
et résolu unanimement

- ❖ Que l'assemblée soit levée.

**N. B. : Prochaines réunions :**

- Conseil des maires : 15 janvier 2014
- Comité administratif : 5 février 2014

Il est 18 h 45.

(Original signé)

\_\_\_\_\_  
Arnaud Warolin, préfet

(Original signé)

\_\_\_\_\_  
Lyne Gironne, d. g. – sec.-trés.

**AVIS : Le présent procès-verbal demeure un « PROJET », tant et aussi longtemps qu'il n'a pas été adopté par le comité administratif lors d'une séance subséquente.**